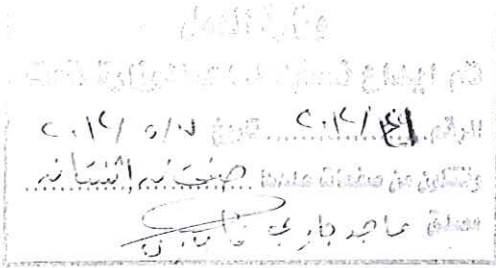




**Pilot Project for the Promotion of Social Dialogue in the
Southern Mediterranean Neighborhood**

مشروع تطوير الحوار الاجتماعي في بلدان جنوب المتوسط

التاريخ : 2012-5-7
البلد : الأردن
نوع الوثيقة : اتفاقية جماعية
القطاع : مناجم وتعددين
الموضوع : أجور
مرحلة النزاع : مندوب توفيق
عدد المستفيدين : 3756 عامل



إتفاقية عمالية جماعية

نظمت هذه الإتفاقية في عمان في هذا اليوم الأحد الموافق 2012/5/6 فيما بين:

الفريق الأول: شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة، ويمثلها بالتوقيع على هذه الإتفاقية معالي الدكتور المهندس منذر حدادين، ويشار إليها بهذه الإتفاقية بـ (الشركة).

الفريق الثاني: النقابة العامة للعاملين في المناجم والتعدين الممثل الشرعي والوحيد للعاملين بالشركة حسب قانون العمل والعمال الأردني، ويمثلها رئيسها سعادة السيد خالد زاهر الفناطسه، ويشار إليها في هذه الإتفاقية بـ (النقابة).

المقدمة:

حيث تقدمت النقابة بجملة من المطالب العمالية بموجب كتابها رقم (ن ق ع/2012/127/1) تاريخ

2012/4/7 الموجه لمعالي رئيس مجلس الإدارة/الرئيس التنفيذي بالوكالة، وحيث لم تتمكن إدارة الشركة

من تلبية تلك المطالب في حينه مستندة بذلك للظروف الصعبة التي تمر بها وإلى الإتفاقيات العمالية الجماعية التي إلترمت فيها النقابة بعدم التقدم بأية مطالبة ذات أثر مالي لمدة سنتين والتي كان آخرها "عقد العمل الجماعي" المودع لدى وزارة العمل تحت الرقم 2012/13 بتاريخ 2012/2/14.

وحيث تمت إحالة المطالب العمالية المذكورة إلى السادة وزارة العمل والتي قامت بدورها بمباشرة إجراءات التوفيق والوساطة لتسوية النزاع بالطرق الودية الممكنة وبعد الحوار الهادف والبناء الذي يصب في المصلحة العامة وللعاملين في الشركة فقد إتفق الفريقان على ما يلي:

1. تعتبر مقدمة هذه الإتفاقية جزءاً لا يتجزأ منها وتقرأ معها لكافة الغايات والمقاصد.
2. تم الإتفاق على أن تقوم الشركة بمنح علاوة مقدارها 20% من الراتب الأساس للعاملين في الشركة الذين لا يتقاضون حالياً علاوة الميدان الصادرة بموجب قرار مجلس الإدارة رقم (2011/41) تاريخ 2011/7/2 وعلى ستة عشر شهراً وبدون شروط في مواعيد الإستحقاق التالية:

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

- 10% من الراتب الأساسي إعتباراً من الأول من أيار لعام 2012 على أن لا تقل عن 20 ديناراً و لا تزيد على 100 ديناراً.
- 10% من الراتب الأساسي إعتباراً من الأول من أيار 2013 على أن لا تقل عن 20 ديناراً و لا تزيد على 100 ديناراً.

3. تم الإتفاق على أن تقوم الشركة بمنح علاوة "إنتاج وصيانة وسلامة عامة" بنسبة 20% من الراتب الأساسي للعاملين في دوائر الإنتاج والصيانة والسلامة العامة في المجمع الصناعي و 15% من الراتب الأساسي للعاملين في دوائر الإنتاج والصيانة والسلامة العامة في مواقع العمل الأخرى في الشركة على أن يتم دفعها عن أشهر العمل الفعلية البالغة 12 شهراً في السنة الواحدة وتوقف هذه العلاوة نهائياً في حال إنتقال الموظف إلى دائرة أخرى غير الدائرة التي منحت هذه العلاوة على أساسها. **وذلك إعتباراً من الأول من أيار ٢٠١٣**

4. من المتفق عليه بين الفريقين أنه تم بموجب هذه الإتفاقية تسوية النزاع العمالي المنظور لدى وزارة العمل بالكامل وتلتزم النقابة بإتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لإسقاط ذلك النزاع ومانتفرع عنه من مطالبات إسقاطاً نهائياً.

5. تلتزم النقابة بعدم التقدم بأية مطالب عمالية مالية للشركة لنهاية عام 2013.

6. تخضع هذه الإتفاقية لمصادقة السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة.

7. حررت هذه الإتفاقية من سبعة بنود بما فيها هذا البند وحررت على ثلاث نسخ بيد كل فريق نسخة للعمل بموجبها على أن يتم إيداع النسخة الثالثة لدى وزارة العمل لمصادقتها حسب الأصول.



الفريق الثاني
النقابة العامة للعاملين في
المناجم والتعدين



الفريق الأول
شركة مناجم الفوسفات الأردنية
المساهمة المحدودة

السيد

الدكتور المهندس منذر حدادين
نائب رئيس مجلس الإدارة
رئيس مجلس الإدارة المكلف

خالد الفناطسه
رئيس النقابة

محمد الوعر

ماجد اللوانسه

السيد